الجمعية العامة

Distr.: General
18 September 2020
Arabic
Original: English

مجلس حقوق الإنسان

الدورة الخامسة والأربعون

14 أيلول/سبتمبر – 2 تشرين الأول/أكتوبر 2020

البند 4 من جدول الأعمال

حالات حقوق الإنسان التي تتطلب اهتمام المجلس بها

مذكرة شفوية مؤرخة 7 أيلول/سبتمبر 2020 موجهة من البعثة الدائمة لأرمينيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

تحيل البعثة الدائمة لجمهورية أرمينيا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف طيه التعليق الذي أدلى به المتحدث باسم وزارة الشؤون الخارجية في أرمينيا بشأن انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها القوات المسلحة الأذربيجانية في اتجاه منطقة تافووش (انظر المرفق).

وترجو البعثة الدائمة لأرمينيا أن تعمم مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان هذه المذكرة الشفوية ومرفقها* باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس حقوق الإنسان، في إطار البند 4 من جدول الأعمال.

* استُنسخ المرفق كما ورد، وباللغة التي قُدم بها فقط.

الرجاء إعادة الاستعمال

Annex to the note verbale dated 7 September 2020 from the Permanent Mission of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Comment by the Spokesperson of the Foreign Ministry of Armenia dated 13 July 2020 on the ceasefire violations by the Azerbaijani armed forces in the direction of the Tavush region

We condemn in the strongest terms the ceasefire violations by the Azerbaijani armed forces in the direction of the Tavush region of the Republic of Armenia starting from the afternoon of July 12, accompanied by the attempts to infiltrate into Armenian positions with the use of artillery. As a result of the proportionate actions of the Armenian side, these provocative actions have been effectively suppressed.

The Minister of Foreign Affairs of Armenia, in coordination with the Prime Minister of Armenia and the Minister of Defense, is in constant contact with the OSCE Minsk Group Co-Chairs and the Personal Representative of the OSCE Chairman-in-Office, presenting the situation on the ground and the consequences of further escalation.

Recently, the Azerbaijani side, in contradiction to the calls of the OSCE Minsk Group Co-Chairs to refrain from provocative actions and warmongering rhetoric, to strengthen the ceasefire, constantly resorts to the threats of use of force and military escalation. The political-military leadership of Azerbaijan bears full responsibility for the consequences of the provocative action undertaken amid these threats.